Č.j. VP/S 48/04-160 V Brně dne 23. dubna 2004

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže v řízení zahájeném dne 10.3. 2004 na základě žádosti města Kolín ze dne 9.3. 2004, o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře ve spojení s § 18 odst. 1 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, rozhodl podle § 6 odst. 3 písm. b) zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře takto:

Výjimka ze zákazu veřejné podpory ve výši 33 189 120 Kč formou prodeje pozemků v rámci sektoru C3 a C4 průmyslové zóny Kolín - Ovčáry v k. ú. Ovčáry u Kolína o celkové výměře 103 716 m^2 za zvýhodněnou cenu společnosti NYK Logistics s.r.o.

se povoluje

za podmínky, že investice spočívající ve vybudování závodu na zajištění provozu doplňujícího výrobu automobilů, spočívajícího ve skladování a distribuci prázdných obalů KECD pro společnost TPCA a skladování a manipulaci s výrobním materiálem bude na těchto pozemcích zachována nejméně po dobu 5 let ode dne právní moci kolaudačního rozhodnutí na první stavbu nebo část stavby, jíž se prodej pozemků za zvýhodněnou cenu týká.

Odůvodnění:

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) obdržel dne 10.3. 2004 žádost o povolení výjimky ze zákazu poskytnutí veřejné podpory podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře (dále jen „zákon o veřejné podpoře“) pro společnost NYK Logistics s.r.o., kterou podalo město Kolín.

I. *Podklady pro rozhodnutí*

Při posuzování žádosti vycházel Úřad z následujících podkladů :

1. dopisu Města Kolín ze dne 9.3.2004 týkajícího se žádosti o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory
2. žádosti o povolení výjimky podle § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře

3. Informace o investičním záměru dokládané k žádosti obce o povolení výjimky podle ustanovení § 6 zákona č.59/2000 Sb. o veřejné podpoře a přílohy k této informaci
4. výpisu z obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, týkajícího se společnosti NYK Logistics s.r.o.
5. výroční zprávy společnosti NYK Logistics s.r.o. za rok 2003
6. smlouvy o smlouvě budoucí kupní uzavřenou mezi Městem Kolín jako budoucím prodávajícím a společností NYK Logistics s.r.o. jako budoucím kupujícím
7. zápisu z XXIII. zasedání Zastupitelstva města Kolín, konaného dne 23.4. 2002 v Městském společenském domě v Kolíně
8. znaleckého posudku č. 18A5/2002 ze dne 15.4. 2002, zpracovaného znalcem Ing. Zbyňkem Zazvonilem, který zpracoval tržní ocenění pozemků jednotlivých sektorů průmyslové zóny Kolín – Ovčáry k.ú. Ovčáry u Kolína a k.ú. Sendražice u Kolína na základě zákona č. 151/1997 Sb., o oceňování majetku a o změně některých zákonů (zákon o oceňování majetku)
9. znaleckého posudku č. 19A5/2002 ze dne 30.4. 2002, zpracovaného Ing. Zbyňkem Zazvonilem, který zpracoval dodatek k tržnímu ocenění pozemků jednotlivých sektorů průmyslové zóny Kolín – Ovčáry k.ú Ovčáry u Kolína a k.ú. Sendražice u Kolína na základě zákona č. 151/1997 Sb., o oceňování majetku a o změně některých zákonů (zákon o oceňování majetku)
10. zprávy nezávislých auditorů a účetní závěrky společnosti NYK Logistics, s.r.o. za rok 2002.

II. *Vymezení účastníka řízení*

Jediným účastníkem řízení o povolení výjimky je v souladu s § 3 písm. c) ve spojení s § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře město Kolín.

III. *Údaje získané z žádosti o povolení výjimky*

- poskytovatelem veřejné podpory je město Kolín
- administrativním orgánem zodpovědným za poskytnutí veřejné podpory je město Kolín, Karlovo nám. 78, 280 12 Kolín 1
- kontaktní osobou je pan Miroslav Kaisler, starosta města
- název veřejné podpory je „Prodej pozemků za zvýhodněnou cenu společnosti NYK Logistics, s.r.o.“
- název právního aktu na jehož základě bude veřejná podpora poskytnuta je „Usnesení zastupitelstva Města Kolín ze dne 23.4. 2002 schvalující převod pozemků v průmyslové zóně Kolín – Ovčáry dalším investorům za cenu 200 Kč/m²“
- druhem podpory je prodej pozemků za zvýhodněnou cenu společnosti NYK Logistics s.r.o.
- veřejná podpora bude poskytnuta v regionu NUTS II, Středočeském kraji
- jedná se o ad hoc podporu poskytnutou na základě usnesení zastupitelstva města.

IV. *Vymezení pojmu*

„Malým a středním podnikem“ se rozumí podnikatel, který podniká a má trvalý pobyt nebo sídlo na území České republiky a který zaměstnává méně než 250 zaměstnanců, má čistý obrat za poslední účetně uzavřený kalendářní rok nepřesahující 40 mil. EUR nebo celková aktiva nepřesahující 27 mil. EUR a který splňuje podmínky nezávislosti. Nezávislostí se

rozumí stav, kdy žádný jiný subjekt, který nesplňuje definici „malého a středního podniku“, nemá 25% nebo vyšší podíl na základním kapitálu či hlasovacích právech podnikatele naplňujícího definici „malého a středního podniku“. Pro výpočet výše uvedených hodnot se sčítají hodnoty týkající se „malého a středního podniku“ a všech dalších osob, které tento podnikatel přímo nebo nepřímo ovládá prostřednictvím 25% nebo vyššího podílu na jejich základním kapitálu nebo hlasovacích právech. Pokud celková aktiva podnikatele v okamžiku závěru 12-ti měsíčního zúčtovacího období překračují nebo nedosahují stanovenou hranici počtu zaměstnanců nebo stanovených finančních kritérií, vede to k získání nebo ztrátě statutu „malý a střední podnik“ pouze opakuje-li se tento jev ve dvou po sobě následujících zúčtovacích obdobích.

V. *Charakteristika příjemce veřejné podpory*

Příjemcem veřejné podpory je společnost NYK Logistics s.r.o. Podle údajů uvedených ve výpisu z obchodního rejstříku ze dne 5.1. 2004 tato společnost vznikla dnem 1.1.2002. Sídlem společnosti NYK Logistics s.r.o. jsou Říčany, Na Dlouhém 83, PSČ 251 01. Identifikační číslo společnosti je 265 00 329.

Společnost NYK Logistics s.r.o. je ze 100% vlastněna společností NYK Holding (Europe) B.V. se sídlem Strawynskylaan 3105 7E etage, 1077ZX Amsterdam, Nizozemské království. Skupina NYK dosáhla ve finančním roce 2002 celosvětového obratu cca … mil. Kč (přepočteno dle směnného kurzu zveřejněného Českou národní bankou platného 1.1. 2004 1EUR/32,40 Kč) a celosvětově v roce 2002 zaměstnávala … zaměstnanců.
Vzhledem k výše uvedenému nejsou tedy v případě společnosti NYK Logistics s.r.o. splněny nutné podmínky vymezující malé a střední podniky, proto se v tomto případě zjevně nejedná o malý či střední podnik.

Investičním záměrem společnosti NYK Logistics s.r.o. je zajišťování operací s výrobním materiálem v prostorách Toyota Peugeot Citroën Automobiles Czech, s.r.o. (dále jen „TPCA“), zajišťování operací s prázdnými obaly ve vlastních prostorách, zajišťování interní logistiky mezi TPCA A NYK Logistics s.r.o., transport výrobního materiálu od dodavatelů do výrobního závodu TPCA a realizace dopravy části výrobního zařízení pro lisovnu v TPCA Kolín z Toyota Machine Corporation (dále jen „TMC“) Japonsko. Mezi relevantní konkurenty společnosti NYK Logistics s.r.o. na evropském trhu budou společnosti Toyota Tsusho, Gefco, Exel v projektech pro TMC.

VI. *Údaje o investici*

Společnost NYK Logistics s.r.o. hodlá investovat v České republice částku 729 mil. Kč. Z předložených podkladů vyplývají následující hodnoty týkající se předpokládané výše investice:

a) pozemky a příprava staveniště (1. rok 30 mil. Kč)
b) budovy (1. rok 150 mil. Kč, 2. rok 300 mil. Kč)
c) stroje a jejich instalace (1. rok 2 mil. Kč, 2. rok 13 mil. Kč, 3. rok 17 mil. Kč)
d) nehmotná aktiva, HW, SW (1. rok 3 mil. Kč, 2. rok 7 mil. Kč, 3. rok 7 mil. Kč)
e) dodatečný provozní kapitál (1. rok 50 mil. Kč, 2. rok 50 mil. Kč)
f) ostatní (tahače, návěsy) (1. rok 12 mil. Kč, 2. rok 40 mil. Kč, 3. rok 48 mil. Kč).

Společnost NYK Logistics s.r.o. investuje v prostoru průmyslové zóny města Kolín do výstavby nového závodu na zajištění provozu doplňujícího výrobu automobilů, spočívajícího ve skladování prázdných obalů v KECD pro TPCA, cross dockové operace, interní logistiku a nákladní dopravu pro společnost TPCA . Odbyt pro novou výrobu je již ze 100% zajištěn. Společnost NYK Logistics s.r.o. hodlá vytvořit v období 3 let minimálně 305 přímých pracovních míst a to ve spádové oblasti Kolín, Kutná Hora a Nymburk

VII. *Právní analýza*

V § 1 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že tento zákon upravuje postup při posuzování slučitelnosti veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody (sdělení č. 7/1995 Sb., o sjednání Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Českou republikou na straně druhé). Čl. 64 odst. 1 bod (iii) Evropské dohody stanoví, že neslučitelná s řádným působením této dohody, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi ČR a Společenstvím, je jakákoliv veřejná podpora, která narušuje soutěž nebo hrozí jejím narušením v důsledku zvýhodňování některých podnikatelských jednotek nebo výroby určitého zboží.

Čl. 64 odst. 3 Evropské dohody stanoví, že Rada přidružení přijme do tří let od vstupu této dohody v platnost nezbytná pravidla pro provádění odstavců 1 a 2. Tato pravidla byla přijata dne 24.6.1998 s účinností od 11.7.1998 (sdělení č. 225/1998 Sb., o sjednání Rozhodnutí č. 1/98 Rady přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a ČR na straně druhé ze dne 24.6.1998 o přijetí prováděcích pravidel pro uplatnění ustanovení o státní podpoře uvedených v čl. 64 odst. 1 bod (iii) a odst. 2, podle čl. 64 odst. 3 Evropské dohody zakládající přidružení mezi ES a jejich členskými státy na straně jedné a ČR na straně druhé, a v čl. 8 odst. 1 bod (iii) a odst. 2 Protokolu 2 k této Dohodě o výrobcích ESUO (dále jen „Prováděcí pravidla“)).

V čl. 2 Prováděcích pravidel se stanoví, že posouzení slučitelnosti jednotlivých rozhodnutí o podpoře a programů veřejných podpor s Evropskou dohodou bude probíhat na základě kritérií vyplývajících z uplatnění pravidel článku 87 Smlouvy o založení Evropského společenství, včetně současné a budoucí sekundární legislativy, systémů, směrnic a dalších příslušných administrativních nařízení platných v ES, jakož i precedenčního práva Soudu první instance a Soudního dvora ES a zvláštních pokynů, které budou vypracovány podle článku 4 odst. 3 Prováděcích pravidel.

V § 3 písm. a) zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejnou podporou se rozumí jakákoliv forma podpory, včetně programů veřejné podpory nebo výhod zvýhodňujících podnikání nebo odvětví výroby poskytovaná Českou republikou, ministerstvem, jiným správním orgánem, orgánem samosprávy nebo poskytovaná z veřejných prostředků. V § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejná podpora poskytovaná způsobem narušujícím nebo hrozícím narušení soutěže tím, že zvýhodňuje určité podnikání nebo odvětví výroby, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské unie, je neslučitelná se závazky České republiky vyplývajícími z Evropské dohody a je zakázána. V § 2 odst. 2 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že zákaz veřejné podpory podle odst. 1 platí, pokud tento zákon nestanoví jinak nebo pokud Úřad pro ochranu hospodářské soutěže nepovolil výjimku.

Vzhledem k tomu, že:

- se jedná o podporu poskytovanou městem Kolín, které je poskytovatelem veřejné podpory v souladu s § 3 písm. c) zákona o veřejné podpoře,
- tato podpora zvýhodňuje určité podnikání, neboť umožní příjemci této podpory snížit náklady na realizaci, které by musel na tuto investici vynaložit, čímž je mu poskytnuta výhoda na úkor jiných konkurenčních společností,
- hrozí narušení hospodářské soutěže, neboť poskytnutí podpory umožňuje příjemci podpory snížit náklady na plánovanou investici, s tím souvisí snížení výrobních nákladů a v konečném důsledku posílení tržního podílu příjemce podpory na trhu,
- existence nového závodu ovlivní přístup jiných společností z členských států Evropské unie na trh, čímž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské unie,

jde o veřejnou podporu splňující znaky uvedené v § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře, která je obecně zakázaná, pokud zákon o veřejné podpoře nestanoví jinak nebo nebude povolena výjimka.

Při posuzování slučitelnosti výše uvedené veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody je třeba postupovat v souladu s předpisy ES, jimiž jsou:

I. Oznámení Evropské komise o prvcích veřejné podpory při prodeji pozemků a budov veřejnými orgány - publikované v Official Journal C 209, 10.7. 1997.
II. Pravidla pro národní regionální podporu – publikovaná v Official Journal C 74, 10.3.1998 (dále jen „Pravidla“),

Ad I.
Veřejná podpora je poskytována formou prodeje pozemků za zvýhodněnou cenu 200 Kč/m^2 společnosti NYK Logistics s.r.o., a to pozemků v sektorech C3 a C4 průmyslové zóny Kolín – Ovčáry o celkové výměře 103 716 m² v k.ú. Ovčáry u Kolína. Prodejní cena pozemků za zvýhodněnou cenu tedy činí 20 743 200 Kč. Podle údajů obsažených ve znaleckém posudku č. 19A5/2002 ze dne 30.4. 2002, zpracovaném znalcem Ing. Zbyňkem Zazvonilem, který stanovuje ceny pozemků v průmyslové zóně Kolín – Ovčáry v k.ú. Ovčáry u Kolína a v k.ú. Sendražice u Kolína na základě zákona č. 151/1997 Sb., o oceňování majetku a o změně některých zákonů (zákon o oceňování majetku), činí tržní cena pozemků včetně terénních úprav 520 Kč/m² a celková cena výše jmenovaného pozemku činí celkem 53 932 320 Kč.
V souladu s Oznámením Evropské komise o prvcích veřejné podpory při prodeji pozemků a budov veřejnými orgány, publikovaným 10.07. 1997 v Official Journal C 209, bylo zjištěno, že tento plánovaný prodej zakládá veřejnou podporu, přičemž její výše činí 33 189 120 Kč, což je rozdíl mezi hodnotou pozemků dle znaleckého posudku 53 932 320 Kč a hodnotou 20 743 200 Kč skutečně zaplacenou příjemcem veřejné podpory.

Ad II.
Pravidla v čl. 1 stanoví, že regionální podpora je určena méně rozvinutým regionům. Je realizována podporou investic a vytvářením pracovních příležitostí. Dle § 5 písm. a) zákona o veřejné podpoře Úřad může povolit výjimku ze zákazu veřejné podpory podle § 2 odst. 1 u veřejných podpor, které mají napomoci hospodářskému rozvoji oblastí s mimořádně nízkou životní úrovní nebo vysokou nezaměstnaností, tj. veřejné podpory regionálního charakteru.

Čl. 2 Pravidel stanoví, že rozhodovat o slučitelnosti veřejné podpory lze pouze v případech, kdy je zajištěna vyváženost mezi výsledným narušením soutěže a výhodami vyplývajícími

z veřejné podpory. Uvedená investice má být uskutečněna v okrese Kolín, tj. v regionu NUTS II Střední Čechy, který spadá pod vymezení regionů dle čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství, jelikož zde HDP na jednoho obyvatele (měřeno kupní silou) dosáhl v období 1996-98 49,4 % průměru HDP na jednoho obyvatele v Evropské unii. Dle čl. 3.5. Pravidel se za oblast, kde je životní úroveň mimořádně nízká, považuje taková jednotka NUTS II, kde HDP na jednoho obyvatele je nižší než 75 % průměru HDP na jednoho obyvatele v Evropské unii. Čl. 4.8. Pravidel stanoví, že míra veřejné podpory u oblastí vymezených v čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství nesmí přesáhnout 50 % investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory a musí být stanovena v závislosti na regionálním přínosu konkrétního investičního projektu. Úřad posuzoval regionální přínosy uvedeného investičního projektu tak, že při stanovování míry veřejné podpory vycházel z výše nezaměstnanosti v okrese Kolín a z vlivu investičního projektu na region. V okrese Kolín míra nezaměstnanosti podle údajů Ministerstva práce a sociálních věcí ČR dosáhla v únoru roku 2004 výše 10,6 %, tj. 97,2 % průměru celé České republiky. Výše investičních nákladů je důležitá z hlediska posouzení účinku veřejné podpory daného projektu na hospodářskou soutěž, neboť právě tyto náklady jsou základem pro určení míry veřejné podpory. S růstem hodnoty investice se v důsledku procentuálního určení míry veřejné podpory zvyšuje její výše, tedy i konkurenční výhoda investora, a tím také deformační účinky této podpory na hospodářskou soutěž. V případě tohoto projektu je výše investičních nákladů střední, přičemž investice předpokládá vytvoření 305 přímých pracovních míst. V rámci investičního projektu se předpokládá, že dojde též k vytvoření nepřímých pracovních míst - na 1 přímé pracovní místo má připadat vytvoření méně než 0,5 nepřímého pracovního místa. Důsledkem investice bude též pozitivní vliv na obchodní bilanci České republiky. Úřad tedy dospěl k závěru, že je zajištěna vyváženost mezi narušením soutěže a výhodami vyplývajícími pro Českou republiku z uvedené investice.

Čl. 4.1. Pravidel stanoví, že předmětem regionální podpory je zajistit tzv. počáteční investici nebo vytvořit pracovní příležitosti, které souvisí s investicí. Za počáteční investici se dle článku 4.4 Pravidel rozumí investice do fixního kapitálu týkajícího se založení nového podniku, rozšíření stávajícího podniku nebo zahájení činnosti související se základní změnou výrobku nebo výrobního procesu u existujícího podniku (cestou racionalizace, diverzifikace nebo modernizace). V případě společnosti NYK Logistics s.r.o. jde o pořízení nového závodu na skladování, cross dockové operace, interní logistiku a nákladní dopravu. V tomto případě se proto jedná o počáteční investici.

Čl. 4.2. Pravidel požaduje, aby podíl příjemce na financování podporované investice činil minimálně 25 %. Vzhledem k tomu, že podpora ve formě prodeje pozemků za zvýhodněnou cenu představuje cca 6% celkových vhodných nákladů investovaných společností, a společnost NYK Logistics s.r.o. použije k dalšímu financování investičního projektu vlastní finanční prostředky, kapitálové vklady a půjčky, je tato podmínka splněna.

Dle čl. 4.5. Pravidel náklady vhodné na poskytnutí veřejné podpory tvoří náklady na nákup pozemků a přípravu staveniště, náklady na výstavbu budov a náklady na nákup strojů a jejich instalaci.

Dle čl. 4.5. pozn. pod čarou č.23 Pravidel nemohou být do jednotných položek výdajů (standartní základ) zahrnuty výdaje na nákup dopravního zařízení v sektoru dopravy. Z tohoto důvodu nelze mezi náklady vhodné na poskytnutí podpory zahrnout tahače a návěsy.

Čl. 4.6. Pravidel stanoví, že k nákladům vhodným na poskytnutí podpory lze připočítat hodnotu investice do nehmotných aktiv, která jsou tvořena patenty, operativními nebo patentovanými licencemi na know-how a nepatentovaným know-how, za podmínek, že tato nehmotná aktiva budou využívána výhradně příjemcem veřejné podpory, bude na ně pohlíženo jako na amortizovatelné statky, budou zakoupena od třetích subjektů za tržních podmínek, budou zahrnuta do aktiv příjemce veřejné podpory a budou užívána v podniku, který obdržel veřejnou podporu, po dobu nejméně 5 let. Podle uvedeného článku lze hodnotu investice do výše uvedených nehmotných aktiv připočítat do výše maximálně 25 % hodnoty nákladů vhodných na poskytnutí podpory. Z předložených podkladů vyplývá, že příjemce veřejné podpory splňuje podmínky stanovené v Pravidlech, aby hodnota nehmotných aktiv mohla být ve shora uvedené výši připočítána k hodnotě investice do nákladů vhodných na poskytnutí podpory.

Čl. 4.10. Pravidel obsahuje podmínku, že investice musí být zachována po dobu nejméně 5 let, proto je tato podmínka součástí výroku rozhodnutí.

Čl. 4.18. Pravidel stanoví, že strop intenzity veřejné podpory, tedy částka, která nesmí překročit v tomto případě 49 % celkových vhodných nákladů na poskytnutí podpory, zahrnuje částku podpory poskytnuté souběžně podle několika regionálních programů a částku podpory, která přichází z místních, regionálních a celostátních zdrojů.

VIII. Druh a forma veřejné podpory

Veřejná podpora formou prodeje pozemků pod cenou**,** čili podpora počáteční investice, se počítá jako procentuální vyjádření celkové výše nákladů vhodných na poskytnutí podpory (jde o plánované údaje), ve výši 529 mil. Kč, které tvoří:

a) pozemky a příprava staveniště (1. rok 30 mil. Kč)
b) budovy (1. rok 150 mil. Kč, 2. rok 300 mil. Kč)
c) stroje a jejich instalace (1. rok 2 mil. Kč, 2. rok 13 mil. Kč, 3. rok 17 mil. Kč)
d) nehmotná aktiva HW, SW (1. rok 3 mil. Kč, 2. rok 7 mil. Kč, 3. rok 7 mil. Kč)

Jelikož výše veřejné podpory formou prodeje pozemků za zvýhodněnou cenu činí 33 189 120 Kč, což představuje cca 6,3 % celkových investičních nákladů vhodných pro poskytnutí podpory, může být veřejná podpora formou zvýhodněného prodeje pozemků v plné výši poskytnuta.

IX. Závěr

Dne 23.4. 2004 bylo účastníku řízení umožněno vyjádřit se k podkladům rozhodnutí, případně navrhnout jeho doplnění. Tohoto práva účastník řízení ve stanovené lhůtě nevyužil.

Ze všech shora uvedených důvodů bylo možno žádosti o povolení výjimky vyhovět, povolení však bylo nutno podmínit tak, aby byl zajištěn soulad s výše uvedenými předpisy.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí v souladu s § 6 odst. 5 zákona o veřejné podpoře nelze podat rozklad.

Mgr. Kamil Rudolecký
ředitel odboru veřejné podpory

Obdrží:
Město Kolín
Karlovo nám. 78
280 10 Kolín 1